

Lexique tricot Anglais Français

Lexique de base pour faciliter la compréhension des patrons de tricot en Anglais

Lexique alphabétique

- amount : *quantité*
- approx : approximately : *approximativement*
- bet : between : *entre*
- blunt ended needle : *aiguille à laine*
- BO : bind off : *rabattre les mailles*
- cast-off : *rabattre les mailles*
- cast-on : *monter des mailles*
- cont : *continue*
- dec : decrease : *diminuer*
- DPNs : Double point needles : *aiguilles double pointe*
- foll : following : *suivant*
- g-st : garter stitch : *point mousse*
- inc : increase : *augmenter*
- k2tog : knit 2 together : *tricoter 2 mailles ensemble au point endroit*
- kfb : knit front and back : *tricoter la maille une fois à l'avant et une fois à l'arrière du brin = une augmentation*
- loosely : *souplement*
- m1 : make 1 : *faire une augmentation intercalaire*
- making-up : *finitions*
- marker : *anneau marqueur*
- meas : measure : *mesurer*
- mult : multiple : *multiplier*
- needles / pair of needles : *aiguilles/ paire d'aiguilles*
- opp : opposite : *l'opposée*
- p: purl : *tricoter le point jersey envers*
- p2tog : *tricoter 2 mailles ensemble au point envers*
- pull : *tirer*
- pull tight : *tirer fermement*
- rep : repeat : *répéter*
- rnds : rounds : *tour (en tricot circulaire) : rang (en tricot circulaire)*
- rows : *rangs*
- RS : right side : *endroit (du tricot)*
- sewing up : *couture*
- sts : stitches : *mailles*
- work : *faire*
- WS : wrong side : *envers (du tricot)*
- wyif : with yarn in front : *avec le fil à l'avant*
- wyib : with yarn in back : *avec le fil à l'arrière*

Lexique par thèmes :

- Montage/ rabattage des mailles :

Cast-on : monter les mailles

Cast off ou Bind off : rabattre les mailles

- Sens du tricot :

RS : right side : Endroit du tricot

WS : wrong side : Envers du tricot

opp : opposite : à l'opposée

- Points de tricot :

k: knit : tricoter en jersey endroit

p: purl : tricoter en jersey envers

stockinette stitch : jersey endroit

garter stitch : point mousse

Moss stitch : point de riz

- Composition du tricot :

rows : rangs

stitchs : mailles

rounds : rangs pour un tricot circulaire

- augmentations/ diminutions :

inc : increase : augmenter

dec : decrease : diminuer

kfb : knit front and back : une augmentation dans la maille

M1 : make 1 : faire une augmentation intercalaire

k2tog : tricoter 2 mailles ensemble en jersey endroit: une diminution

p2tog : tricoter 2 mailles ensemble en jersey envers : une diminution

- matériel :

yarn : laine

marker : anneau marqueur

needles / pair of needles : aiguilles/ paire d'aiguilles

DPNs : double point needles : aiguilles double pointe

- déroulement du tricot :

cont : continue : continuer

folll : following : suivant

rep : repeat : répéter

meas : mesurer

mult : multiple : multiplier